

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

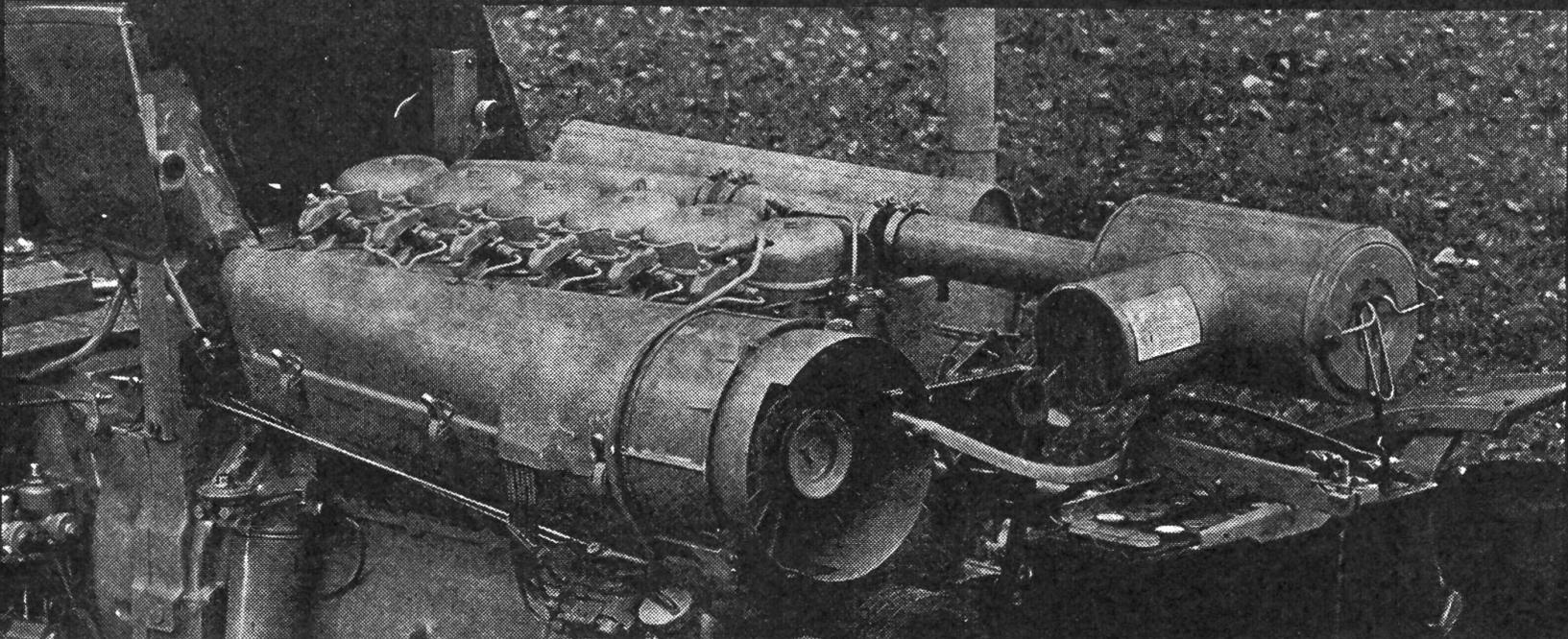
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DEUTZ Luftgekühlt

Unser Kühlmittel kostet nichts, friert nicht, kocht nicht und setzt auch keinen Rost an.



Wenn man in der Landwirtschaft von einem Traktor mit luftgekühltem Motor spricht, sagt man DEUTZ. Wieso?

Erfinder des heute in Millionen Fahrzeugen gebräuchlichen Verbrennungsmotors war N.A. Otto, der Mitbegründer des heutigen Weltunternehmens KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ. Kein anderes Unternehmen der Welt kann daher auf eine so lange und umfangreiche Erfahrung zurückblicken. Modernste Bauweise im Baukastensystem und Betriebssicherheit unter extremsten Bedingungen zeichnen den luftgekühlten DEUTZ-Dieselmotor von heute aus. Seine Reife ist seine Stärke, sichtbar in seiner Kraft und Elastizität, Sparsamkeit, Lebensdauer und leichten Wartung.

Unter extrem harten Bedingungen demonstriert er die Überlegenheit seiner Konzeption.



DEUTZ



tion. Entwickelt von den Agrarspezialisten des KLÖCKNER-HUMBOLDT-DEUTZ-Unternehmens, der Welt größter Hersteller luftgekühlter Dieselmotoren. Führend im Bau von Traktoren und Landmaschinen, Schiffsmotoren, Turbinen, Industrieanlagen, Bulldozers und Nutzfahrzeugen. Ihr Partner.

Hans F. Würgler

DEUTZ-Generalvertretung

Industriestraße 17
8910 AFFOLTERN a.A.
Tel.: 01-99 31 21

Klöckner-Humboldt-Deutz AG

